

Canadian Association for Irish Studies Annual Meeting  
Conférence annuelle, Association canadienne d'études irlandaises  
Comhdháil Bhliantúil Chumann Ceanadach an Léinn Éireannaigh

# CAIS ACEI

ANNUAL MEETING

22 —————  
————— 24 JUNE 2021



University of Saskatchewan  
– to be held virtually –

All times are  
Eastern Daylight Time  
(Toronto/Montreal)

## TUESDAY 22 JUNE



### Opening:

### The Marianna O’Gallagher Memorial Session Strokestown Famine Orphans in Quebec

10h00–11h30

Co-sponsored with Celtic Studies, St. Michael’s College/University of Toronto and by the Government of Ireland Emigrant Support Programme

Jason King interviews Caroilin Callery (Director of the National Famine Museum at Strokestown Park and Irish Heritage Trust) and Mark McGowan (Professor of History, University of Toronto)



[bit.ly/CAIS-Opening](https://bit.ly/CAIS-Opening)

Meeting ID: 899 215 9875

Passcode: 338089

### PANEL 1

### The Irish Abroad

12h00–13h00

Pádraig Ó Siadhail (Saint Mary’s University):

*“An Afrikaner Stranger in Ireland: Karel Schoeman and the Irish language”*

Patrick Mannion (Memorial University of Newfoundland):

*“From the Prairies of Canada to the Jungles of the Tropics’: The Friends of Irish Freedom, the Panama Canal Zone, and the Periphery of Diaspora”*



[bit.ly/CAIS-Panel-1](https://bit.ly/CAIS-Panel-1)

Meeting ID: 919 7050 1970

Passcode: 935253

13h00–14h00:

### CAIS Annual General Meeting. Bring your lunch!



[bit.ly/CAIS-AGM](https://bit.ly/CAIS-AGM)

Meeting ID: 910 5842 0880

Passcode: 762612

### PANEL 2

### Narratives of Irishness

14h30–15h30:

Kayla Fanning (Concordia University): *“Achieving Self-Governance: Detachment and Negotiation in Kate O’Brien’s Mary Lavelle”*

Michael Quigley (Hamilton, Ontario): *“Telling Tales on the Border”*



[bit.ly/CAIS-Panel-2](https://bit.ly/CAIS-Panel-2)

Meeting ID: 951 8246 5639

Passcode: 056394

## PANEL 3

16h30–17h30

### Cinema and Ireland

Rosemary O’Flaherty (University of Ottawa):  
“*The Irish in Hollywood and a Catholic Code*”

Anne Burke (Middlesex University):  
“*Imagining Irishness in Ivan Sen’s film Beneath Clouds (2002)*”



[bit.ly/CAIS-Panel-3](https://bit.ly/CAIS-Panel-3)

Meeting ID: 989 6209 8582

Passcode: 573067

19h30–21h00

### Keynote

Sonja Tiernan (Eamon Cleary Chair in Irish Studies,  
University of Otago): “*The Irish Question and its lessons for colonists: The shared kinship of Ireland and New Zealand*”



[bit.ly/CAIS-Keynote](https://bit.ly/CAIS-Keynote)

Meeting ID: 910 1543 8695

Passcode: 599035

## WEDNESDAY 23 JUNE



10h00–11h00:

### Plenary roundtable: Translating Máirtín Ó Cadhain

Co-sponsored with School of Irish, Celtic Studies and Folklore,  
University College Dublin.

Roundtable discussion of the process of bringing the works of Máirtín Ó Cadhain into English. With Alan Titley (University College Cork, retired) and the team that translated Ó Cadhain’s *Selected Stories* (forthcoming from Yale University Press and Cló Iar-Chonnacht): Louis de Paor (NUI Galway), Lochlainn Ó Tuairisc (Cló Iar-Chonnacht) and Katherine Duffy.



[bit.ly/CAIS-Roundtable](https://bit.ly/CAIS-Roundtable)

Meeting ID: 992 3136 2869

Passcode: 723626

A special PDF of the new translation Ó Cadhain’s most famous story, “The Year 1912,” is available here: [bit.ly/CAIS-Ó-Cadhain](https://bit.ly/CAIS-Ó-Cadhain)

## PANEL 4

11h30–12h30

### The Irish Language in/and North America

Dean Farrell (Dublin): “*On the Fringes: Queer Poetics in Mailliet’s La Sagouine and Ó Cadhain’s Cré na Cille*”

Matthew Knight (University of South Florida): “*Iomarbhánna Filí (Bardic Contentions) in the New York Irish-American, 1883–1888*”



[bit.ly/CAIS-Panel-4](https://bit.ly/CAIS-Panel-4)

Meeting ID: 933 7524 3641

Passcode: 211633

## PANEL 5

14h00–15h00

### Irish Prose from the 1890s to the 1930s

Keelan Harkin (Concordia):

“*Irish Women, Futurity and the Novel in 1930s Ireland*”

Michael Moir (Georgia Southwestern State University):

“‘... illusions that creep like maggots ...’: ”

*Decadence and the Weird in Yeats’s Rosicrucian Stories*”



[bit.ly/CAIS-Panel-5](https://bit.ly/CAIS-Panel-5)

Meeting ID: 937 6895 2084

Passcode: 654091

## PANEL 6

15h30–16h30

### Irish Performance

Kate Bevan-Baker (Concordia University): “‘*It’s far away across the ocean I’m bound:*’ *Songs of the Sea and their Role in Irish & Canadian Identity and Culture*”

Jane Koustas (Brock University):

“*Embargo: Personal, National, Global Conflict on the Irish Stage*”



[bit.ly/CAIS-Panel-6](https://bit.ly/CAIS-Panel-6)

Meeting ID: 950 4579 9650

Passcode: 993364

19h30–21h00

### Irish Studies in New Zealand: Papers from the University of Otago

Jane Malthus (University of Otago): “*Rosaria Hall, Fashion Designer*”

Majella Cullinane (University of Otago): “*Irish Emigrant Women in New Zealand*”

Emer Lyons (University of Otago):

“*Sea and Fog: Second Generation Irish Diaspora Poets in New Zealand*”



[bit.ly/CAIS-NZ-Papers](https://bit.ly/CAIS-NZ-Papers)

Meeting ID: 932 4003 7550

Passcode: 434716

## THURSDAY 24 JUNE

---

### PANEL 7

9h00–10h00

#### Ireland and Quebec

Aileen Ruane (Concordia University):  
“«Un geste ou quelque chose ?» – *The ethics of territorialising, translating, and staging Hilary Fannin’s Doldrum Bay*”

Kester Dyer (Carleton University): “*Post-Apocalyptic Ireland and Québec: One Hundred Mornings and Feuilles mortes*”



[bit.ly/CAIS-Panel-7](https://bit.ly/CAIS-Panel-7)

Meeting ID: 967 7278 3482

Passcode: 597234

10h30–12h00

#### Special Session: Canadian Contributions to the NI Peace Process

Co-sponsored with Celtic Studies, St. Michael’s College /  
University of Toronto

Moderator: Bridget Brownlow (Saint Mary’s University)  
General John de Chastelain  
Ambassador Ray Bassett  
Bonnie Weir (Yale University)



[bit.ly/CAIS-NI-Session](https://bit.ly/CAIS-NI-Session)

Meeting ID: 973 7660 6828

Passcode: 771664

### PANEL 8

13h00–14h00

#### Ulster and Parts Thereof

Liam Kennedy (Queen’s University Belfast):  
“*Writing a History of the Troubles in Northern Ireland*”

Samuel Beckton (Ulster University): “*Could Ulster Unionists Have Controlled a Nine-County State, 1920–1939?*”



[bit.ly/CAIS-Panel-8](https://bit.ly/CAIS-Panel-8)

Meeting ID: 915 2434 6785

Passcode: 280143

## PANEL 9

14h30–15h30



## Irish-Canadian Radicalism

Steven Egan (Queen's University Belfast): *"The Canadian Dimension to the Partition of Ireland, 1920/22"*

David Wilson (University of Toronto): *"The Fenian Underground in Toronto"*

[bit.ly/CAIS-Panel-9](https://bit.ly/CAIS-Panel-9)

Meeting ID: 935 2459 1004

Passcode: 160838

## PANEL 10

16h00–17h30



## Irish Women and Cuba: Travellers, Sojourners, and Immigrants

Chair: Kerby Miller (University of Missouri)

Margaret Brehony (University College Cork):

*"The O'Bourke Women of Cienfuegos: Irish and African Genealogies in Nineteenth-Century Cuba"*

Giselle Gonzáles Garcia (Concordia University): *"So much more than 'wives and daughters': Uncovering Irish Women in Nineteenth-Century Havana"*

Gera Burton (University of Missouri): *"The Woman Who Dared: Dervla Murphy's Travels in Cuba"*

[bit.ly/CAIS-Panel-10](https://bit.ly/CAIS-Panel-10)

Meeting ID: 910 7091 3178

Passcode: 739653

With the invaluable cooperation of:



Scoil na Gaeilge, an Léinn Cheiltigh agus an Bhéaloidis UCD  
UCD School of Irish, Celtic Studies and Folklore



Government of Ireland  
Emigrant Support Programme

An Boinn Geitcheil Fachtaracha agus Trádála  
Department of Foreign Affairs and Trade



UNIVERSITY OF  
ST. MICHAEL'S COLLEGE  
IN THE UNIVERSITY OF TORONTO

CLÓ IAR-CHONNACHT